

CC : COMPTES TRÉSORAIRES

CC 476 : BULLETTES ET MISE AUX ENCHÈRES DES GABELLES

Origine : A.C. de Marseille, Les bullettes sont épinglées au registre CC 476 à l'appui des comptes,

Bta 44 : DÉPENSES DIVERSES DE LA VILLE

Bta 44, ff° 18, 19. Papier format 21 x 26.

1500 – 16 février

f° 18 Lo XVI jort de fevrier mil VC /despenssa menudyerament facha *per* la villa. /

Et premierament *per* sinqs entorchas¹ presas *per* messenhors / consols so es assaber tres de maistre Jaume Descallas et / dos de m^e Julhan, appoticarys *per* acompanhar / los dichs senhors consols lo vespre *que* font lo debat entre / las gens d-aquesta cieutat et las gens del cappitany / Pregens a raison de g. III la pessa f. I g. III /

Item *per* candellas de cyera *per* tenir lo conselh / de nuech quant font lo dich debat f. g. qrt II /

Item als varletz del dich senhor consols / *per* lur pena de la gebella de la sal f. g. III /

Item *per* una candella de cyera *per* / enquantar la dicta gabella f.g. pt I /

¹ *pe* barré.

Item a ung portafeys per far rapportar las peyras / *que* Adam
Conte en avie fach portar f.

g. I /

Item per cyera gomada per segellar las letras / de la villa pressa
de m^e Jaume Descalles f. g. III
/somma tot f. I g. X q. II p. I /

Nos consols et deffensors de libertas de Masseilha, mandam a
vos noble homme Rostan / Blancart ... |etc.| ...

Bta 59 : DÉPENSES FAITES POUR LE DÎNER DES CONSULS

Bta 59. Papier format 21 1/2 x 29 1/2.

1500 – 24 février

¶ 19 Sieg si la despensa *que* aven fach / *per* lo dinar de
messegniors consols. / Primo divendre lo dozieme jor de
fevrier aven despendut *per* / lur dinar en peys

f. o g. 7 /

ite plus en huos	f. o g. 2 /
ite plus en oli	f. o g. 1 /
ite plus en pan	f. o g. 3 /
ite plus en specias et aranges	f. o g. 1 q. 1 /
ite plus en salhegnos	f. g. o q. 1 /
disati lo 13 jor ² aven despendut en peys fresc	f. o g. 7 /
ite plus en arencs	f. o g. 1 /
ite plus en burre	f. o g. 1 /
ite plus en oli	f. o g. 1 /i
te plus en huos	f. o g. 2 /
ite plus en aranges	f. o g. o q. 1 /

² *en barré.*

ite plus en pan	f. o	g. 3 /
ite plus en sucre et specias	f. o	g. o q. 3 /
diluns lo 15 jor aven despendut en car de moton	f. o	g. 3 q. o /
ite plus en car de buou	f. o	g. 1 q. od. 2 /
ite plus <i>per</i> 1 ^a ancas de cabrit	f. o	g. 3 q. o /
ite plus <i>per</i> 1 ^a testa de cabrit		f. o g. 1 /
ite plus en pan	f. o	g. 3 /
ite plus en formagi	f. o	g. 2 q. 3 /
ite plus en huos et specias	f.	g. o q. 3 /
ite plus <i>per</i> enlardar los cabris et <i>per</i> lo fornier	f. o	g. o q. 3 /
dimars lo 16 jor aven despendut car	f. o	g. 8 q. od. 2 /
ite plus en pan	f. o	g. 3 q. o /
ite plus en huos et specias et <i>per</i> lo fornier	f. o	g. 1 q. 1 /
ite <i>per</i> lo vin <i>que</i> an begut lo diluns et lo dimars	f. o	g. 4 q. o /

f. 5 g. 2 q. 1 d. o /

Nos, consols et deffensors de libertas de Masselha, mandam a vos noble homme Rostan Blancart / tresaurier general de la dicta cieutat que dels denyers de *vostra* recepta que aves al present / ho premiers aures, donnas et paguas a Huguet Vidal, *varlet* de nos consols subre-dichs / et aysso *per* la despenssa *per* nos et los depputats auditors de comptes faicha en l-ostal / de la villa en IIII jorts rendans et auzens los dichs comptes so es assaber la *somma* / de f. sincq, g. dos et *quart* I que monte la dicha despenssa como *per* las *parcellas* / ayssy dessus escrichas appareys. laqualla lo dich Huguet *per* nostre comession / a paguada. Donnat a Masselha sotte *nostres* propres segels lo XXIII jort / del mes de fevrier l'an de la Incarnation nostre *senhor* mil V^C Gabriel Vivaut / Chautard, Jaume Vento *conterolle propria* / D. Clerici / Piero Albertas //

Feuillets volants : RÉPARATIONS

1500 – 16 janvier

Origine : A.C. de Marseille, CC476, feuillet volant 63 et 64.
Papier 5 1/2 x 43.

feuillet n° 63 : Réparation de la Loge

63 r° I.h.S. M° 1500 Sec si so que es degut per reparacion de la Loja /

Et *primo* deu aver maistre Blaysi lo ferratyer a 19 de decembre
per 25 clos de 5 m. et 25 de VII m. pris per Huguet f. g. 1 /

Item deu aver a 22 del-d. per 1^c de clos de ryosta pres per lo sus-
d. f. g. 1 q. 2 /

Item deu aver a 24 del-d. per 1^c de clos de riosta et 1^c de clos de
5 m / pres per Huguet et maistre Hansa f. g. 2 q. 2 1/2 /

Item deu aver a 28 del-d. per II^c clos de 4 m blancs et 1^c de clos
/ de 5 m negres pris per Huguet et Segur f. g. 10 q. 2 /

Item deu aver a 30 del-d. per 1^c de clos de 5 m et 1/2^c de 7 m /
pres per Uguet f. g. 2 /

Item lo-d. jort per 1^c de clos de 7 m blancs pres per / Uguet
f. g. 2 q. 2 /

Item lo-d. jort per 1^c de clos de 5 m³ negres pres per Uguet
f. g. 1 /

Item a 8 de janvyer per 25 clos de 5 m et 25 de 7 m pres per /
Uguet f. g. 1 /

summa f. 1, g. 10, q. 1/2.

Sec si lo lenham que es pres per los fustiers / et las jornadas
dels dichs fustiers et altrás / despenssas faichas per reparacion de
la-d. Loja /

Et *primo* 11 travettas de melve per las portas et fenestras de / la
Loja a g. 3 la pessa f. II, g. 9 /

Item doas taulas de melve. valon g. 8 la pessa f. 1, g. 4 /

³ blancs barré.

Item mieja fauquetta que manchava f. g. 3 /
 Item tres taulas de sab per fayre las fenestres hautas f. g. 9 /
 Item 13 taulas de melve a g. 18 la dozena f. 1, g. 7 q. 2 /
 Item plus per 7 jornadas de Johannon Segur a g. 6 lo jort
 f. 3, g. 6 /
 Item per 6 jornadas de son companhon Johannon fustier / filh de
 m^e Cristofó fustier f. 3 /
 Item per far portar a la Loja lo subre-d. lenhan f. g. q. 1 /
 Item per syes jornadas de m^e Jaume del Prat, peyrier que a
 faichas las fenestras de la-d. Loja f. 3 /
 Item per ung gippier tant per aver pausat la barra de la / porta et
 los ferrolhets de las fenestras como per I / coffin
 de gip f. g. 2 q. 2 /

summa

f^o 16 g. 3 /

Sec si so que a faich m^e Hansa / sarralhier per la dicta Loja et
 altra part / Et primo deu aver lo dich m^e Hansa per una clau que /
 a faycha per la font de Rodes et per garnir la sarralha
 f. g. 2 /

Item deu aver per 1^a matrasina que a faich per la font / de sanct
 Jaume f. g. 4 /

Item deu aver per 1^a altra matrasina que a refaicha / per la font de
 l-amoura f. g. 2 /

Item per dos luques que a faichs per los subrestans de la / sanitat
 per comandament de messegnors consols f. 1 g. 2 /

Item deu aver per la sarralha de la Loja ambe tres claus / que a
 faichas novas f. 1 g. 3 /

Item deu aver per tres palmelas que a faich per la-d. / porta que
 pesan l. 7 1/2. montan f. g. 7 q. 2 /

Item plus per dos farrolhets ambe ressors per la dita / porta f.
 g. 8 /

Item per ung tyrador a la dicta porta per dedins f. g. 2 /

Item per 1^a barra de ferri per betugar detras la dicta porta que /
 pesa l. 14, monta f. 1 g. 2 /

Item per 6 palmelas per las fenestras que peson l. 13 f. 1 g. 1 /

Item per ung goffon per 1^a de las fenestras bassas f. g. 1 /
 Item per 1^a mieja frechissa nova f. g. 3 /
 Item per 1^a altra frechissa entyera nova f. g. 6 /
 Item per 3 candaulas a doble crochet per las fenestras haultas
 f. g. 6 /

Item per aver reffaichas las altrás frechissas de las / portas et de
 las fenestras et aussi l-estanhlar nou et / estanhlar et pauzat l-
 avanssa. monta tot f. g. 7 /

Item per I farrolhet nau a l-estre et estanhlar los altres / f. g. 4 /
 Item per I anel per detras la porta de la Loja f. g. 1 /

summa f. 9 g. I q. 2 /
 summa summarum f. 27, g. 2, q. 2 1/2 /

Item despueys per sinquante⁴ et huechs mahons / pres per la Loja
 f. , g. II, p. VII /

Item per IIII jornadas de maystres et tres de manobros / per
 endura la Loja a raison de g. VI per jort / los maystres et g. dos et
 miech los manobres / que sont en tot f. II g. VII p. III /

Item per una saumada de gip blanc et 1^a emina / de negre a
 raison de X patacs l-amyna f. g. III p. III /

Item per las jornadas tant del dich gippier como / de 1^a manobra
 f. g. VII p. V /

Item per dos coffins de mortyer prin per las fenestras / de la Loja
 a raison de patacs VI le coffin f. g. I p. III /

Item per levar la sarrailha del portal del mercat / et per fayre una
 contra-clau car la clau non si / attrobava. Et per⁵ dos anels als
 farrolh / del portal de la calada. monta tot f. g. IX p. III /

Item per far tornar lo lenham et per escobas f. g. I (f. 4, g.,
 p. 3) /

somma tot f. 32, quart 3 //

⁴ mahons barré.

⁵ ung barré.

v° Nos, consols et deffensors de libertas de Masseilha mandam a vos noble / home Rostan Blancart tresaurier general de la dicta ciutat que dels / denyers de *vostra* recepta que aves al *present* ho premiers aures donnas / et pagas⁶ als fustiers, peyriers, sarralhier et ferratyer ayssi detras / nomats et aysso tant per lurs jornadas que an faichas como *per* las / causas presas et emplegadas per la reparation de la Loja d-aquesta / ciutat, so es assaber la *somma* de f. XXXII et gros III que montan / las dichas reparations a cascun d-els so que ly pertocha de la *dicta* / *somma* como per las *parcellas* de l-altra part escrichas es contengut / plus amplament. Donnat a Masseilha sotte *notres* propres segels / lo XVIm^e jort del mes de janvyer L-an mil Vc. / Honorat Forbin / Gabriel Vivaut / Chautard / Jaume Vento *conterolle propria*. D. Clerici. // f. 32 g. 13 / bulete *per* despen/se *per* la loge / de f. 32 g. 13 / N° 63 //

feuillet n° 64 : Réparations a la maison de la ville au-dessus de la Loge

Feuillet volant n° 64. Papier format 21 x 29 1/2.

1500 – 16 février

r° S-en siec lo gip que es intrat en adobar la sala de la mayson de la villa et las jornadas dels / maystres gippiers, fustiers et manobras et altres despenssas *per* la d. mayson /

Et primo es intrat en tot de gip en la-*dicta* mayson septante tres saumadas / que sont eminas cent et huectanta doas et mieja. monta lo-d. gip f.XVIII g.II q.II/

Item a sincq del mes de fevrier si comenset lo-dich obraige et hi foron dos maystres gippiers et ung manobra a raison de g. VI per jort los-d. / maistres et la manobra g. III monta f. I g. III /

⁶ s corrigé sur t.

Item a VI del-dich mes hi besonheron dos maistres et doas manobras / al pres sus dich. monta f. I g. VI /

Item plus lo diluns enseguent VIII del-dit mes lo dimars, lo dimecres / en lo jous besonheron al-dich obra chascun jort dos maystres et / doas manobras al pres sus-dich. monta f. VI /

Item a-X del-dit mes hi aguet⁷ tres maistres et doas manobras / al-dich pres. monta f. II /

Item a XI del-dich mes de fevrier pareillement besonheron en / la-d. mayson tres maistres gippiers et doas manobras al pres / sus-dich de g. VI los maistres per jort et de tres g. los manobras / entendent de tot a l-escars. monta f. II /

Item per tres garbas de cannas compradas per pauzar lo gip a raison / de patacs III la garba. montan f. g. I p. I /

Item per lo loguier de X travettas logadas per far las estagieras / per adobar per devers la Loja f. g. II /

Item per cannas XXXVIII et palms dos de travettas de sapin a g. I et / quart III la canna. monta f. V g. VI q. II /

Item per calaman per la Loja f. III g. VI /

Item per II jorts a III maystres per jort a g. VI los dich maystres per jort / f. III /

Item per IC XXV clos de II m. f. g. VI q. I /

Item per tres mans de papier presas per los auditors de comptes f. g. III /

Item per l. IIII de mil f. g. II /

Item⁸ per lo loguyer de 1^a tyna huech jorts a raison de patacs III / per jort per tenir louga per lo gip f. g. III /

somma tot. f. XLIIII, g. V, q. I, p. I. /

Nos, consols et deffensors de libertas de Masseilha, mandam a vos noble homme Rostan Blancart tresaurier / general de la dicta ciutat que dels denyers de vostra recepta que aves al present ho premiers / aures, donnas et paguas als maystres gippiers, fustiers, manobras et altres que an adobat / la salla de la maison de la villa

⁷ dos barré.

⁸ item per ... f. g. I barré.

dessus la Loja et tant per lurs jornadas como per / gip, lenham et altres causas per la villa so es assaber la somma de florins / quarante quatre grosses⁹ sincq, quart ung et patac ung – dich f. XLIIII, g. V, q. I et p. I / *que* montan las dichas jornadas, gip, lenham et altres causas como *per* las *parcelas* dessus / escrichas es contengut en distribuent a cascun de la dicta somma so que ly pretoca *per* sa / rata. Donnat a Masseilha sotte *nostres* propres segels lo XVI jort del mes de / fevrier l-an de la Incarnation nostre *senhor* mil VC / Gabriel Vivaut / Chautard, Jaume Vento *conterolle propria*, D. Clerici / Piero Albertas //

v° Buleta de la despenssa / faicha per l-ostal de / la villa de / f. XLIIII, g. V, q. I, p. I. / Constat de / reforma/cione penes me / Begue / n° 64 //

Bta 249 : GABELLE DU VIN

1500 – 15 novembre

Origine : A.C. de Marseille, CC 476, Bta 249, f° 16. Papier format 19 1/2 x 29 1/2.

f° 16 r° La Gabella del vin / L-an 1500, die XV de novembre la-d^a / gabella es estada encantada a fl. mille VIC / donant s. II per lieura. Sen Rostan Blancart l-a / augmentada de fl. cent que son lb. 160, Deu / aver s. 320, que valon : fl. X fl. 10, g. /

Lo-d. jour donant tres sols *per* lieura, Silvestre / Barral l-a augmentada de fl. sincanta que son / lb. 80, Deu [aver] s. 240, que valon / fl. 7 [gr. 6] /

Lo jour XVI del-d. es estada encantada donant / s. VI per lieura. sen Gabriel Vivaut l-a augmentada / de fl. L^{ta} que son lb. 80. Deu aver s. 480, que / valon / fl. 15, g. [] /

⁹ syes barré.

Lo jour XXX del-d. donant s. VI *per* lieura es / salhit mestre Anthoni de la Nos que l-a augmentada / de fl. XXV, valon lb. 40, deu aver : fl. 240 / que son : fl. 7 gr. [6]. /

La-d. jour donant s. X *per* lieura sen Alonsa / Castilha l-a augmentada de fl. sincanta que son / lb. 80, deu aver s. 800 que valon : [] / Et es estada lieurada al-d. Castilha *per* lo pres / de fl. mille VIII^c LXXV. [soma] : fl. 65. Prout lacuis constat penes me : Begue /

Nos consols et deffensors de las libertas de Masseilha, mandam a vos [noble] homme Rostan Blancart, tresaurier general de la-dicta ciutat que dels denyers de *vostra* recepta que aves al *present* donnas et paguas al noble homme [Gabriel] / Vivault, Anthony de la Nos, Sauvestre Barral et Alonce Castilha, / et aussi retenguas devers vos et mettes en *vostres* comptes, so es assaber / las *sommas* dessus escrichas a cascun d-els et aussi a vos so que [a els] / et a vos *pertocha* a causa dels subre-inquants *per* vos et ellos [an faich] / a la gabella del vin de la-dicta cieutat, « que montan en tot los-dichs subre-inquants florins : sexante-sinqs ». Donnat a Masseilha le [] / jort del mes de janvyer, l-an de la incarnation Nostre *senhor* mil V^c. /

Gabriel Vivaut, / B. de Barles, / Honorat Forbin / Jaume Vento, *conterolle propria* D. Clerici //

v^o Buleta dels subre inquants de la gabella del vin de fl. LXV. / N^o 249 //

Bta 250 : GABELLE DES BOULANGERS

1500 – 15 novembre

Origine : CC 476, Bta 250, f^o 14. Papier format 20 1/2 x 29.

f^o 14 v^o La gabella dels Pestres / L-an 1500, die XV de novembre, la-dicha / gabella es estada encantada a fl. V^c donant /

s. I *per* lieura. Gaspart de Sijas, coralhier, l-a / aumentade de fl. sincanta, valon lb. 80. Deu / aver s. 80, que son. fl. 2, gr. 6 /

Lo-*dich* jour es estada encantada a fl. V^c L^{ta}, sen / Gabriel Vivaut l-a augmentada de fl. L^{ta}, « que son lb. 80 », avent s. II *per* lieura. Deu aver s. 160, que valon : fl. V.¹⁰ / Et incontinent lo-*dich* jour, donant s. II *per* lieura, / Gaspart de Sija, coralhier, l-a augmentada de / fl. L^{ta} que valon lb. 80 et l-a messa a fl. VI^c L^{ta}. / Deu aver s. 160, que valon fl. V¹¹ / Illico incontinent es estada encantada a fl. VI^c / L^{ta}, donant s. VI *per* lieura, lo-*dict* messer / Gabriel l-a augmentada de fl. sincanta que / valon lb 80. Deu aver s. 480, que valon : fl. 15 g. / Lo jour XXX de novembre, donant s. VI *per* / lieura es estada encantada a fl. VII^c / Mestre Johan lo Falhon l-a augmentada de fl. / XXV, valon lb. 40. Deu aver s. 240, valon / fl. 7 g. 6 / Incontinent après, donant s. IX *per* lieura es / estada encantada a fl. VII^c XXV, lo-*dich* Gaspart / De Sijas l-a augmentada de fl. XXV, valon / lb. 40. Deu aver s. 360, que valon : fl. 11, gr. 3 / Et al-*dict* pres de fl. VII^c L^{ta} es estada / lieurada al-*dict* de Sijas. Prout lacuis *constat* penes me Begue : fl. 46, gr. 3 / Nos, consols et deffensors de libertas de Mass^a a vos, noble homme Rostan Blancart, tresaurier general de la-*dicta* ciutat / que dels denyers de *vostra* recepta que aves al *present* ho premiers aures donnas et paguas al noble homme / Gabriel Vivault, Gaspar de Sieges et Johan lo Falhon, et aysso *per* los subre-inquants que an faictz / a la gabella dels pestres, so es assaber la somma de florins quarante-syes et gr. III, que montan los-*dicts* / subre-inquants, a cascun d-els so que ly pertocha de la-*dicta* somma, como *per* las *parcellas* dessus escrichas / es declayrat. Donnat a Masseilha sotte *nostres* propres segels, lo second jort del mes / de janvyer l-an de la incarnation Nostre-*Senhor* mil V^c / Gabriel Vivaut, / B. de Barles, / Honorat Forbin / Jaume Vento, conterolle *propria*, D. Clerici //

¹⁰ f. 4, g. 8 barré

¹¹ f. 4, g. 8 barré.

v° *Bulleta* delsubre inquants de la / gabella dels pestres de / florins XLVI g. III / N° 250 //

Bta 295 : GABELLE DES FARINES

1500 – 20 octobre

Origine : A.C. de Marseille, CC 476, Bta 295, f° 15. Papier format 22 x 31.

f° 15 r° La Gabella comuna / de las farinas /

L-an 1500 et lo jour XX de octobre / es estada encantada la dicha gabella / a mille florins donant 1 s. per lieura; es / salhit Jaume Sequier que l-a messa a fl. mille / et sincanta, que son lb. LXXX^{ta}, deu aver s. / LXXX^{ta} que valon : fl. II, g. VI / Lo jour XXI de octobre, donant 1 s. per lieura / Gaspart de Sijas, coralhier, l-a messa a fl. / M cent et ensins a augmentat de fl. sincanta / que son lb LXXX^{ta}. "Deu aver" s. LXXX, que valon : fl. II, gr. VI /

Lo jour XXV del-dich, donant très s. per lieura / es salhit sen Alonso Castilha que l-a / augmentada de fl. L^{ta}, que son lb. LXXX / Deu aver s. II^c XL, que valon : fl. VII, gr. VI /

Lo-dich jour donant quatre s. per lieura es / salhit sen Johan Teyseyre lo major que l-a / augmentada de f. L^{ta} que son lb. LXXX^{ta}. / Deu aver s. III^c XX, que valon / fl. X g. /

Lo jour XXX del-dich mes fon lieurada al-dich / sen Johan Teyseyre per lo pres de MIIC / florins donant coma dessus quatre s. / per lieura. Constat penes me : / Begue. Nos consols et deffensors de libertas de Masseilha mandem a vos nobel homme / Rostan Blancart, tresaurier general de la-dicta cieutat que dels denyers / de vostra recepta que aves al present ho premiers aures donnas et pagas / als honorables hommes sen Johannon Teyssiere, consol, Jaume Seguyer, Gaspar / de Sieges et Alonce Castilha, et

aysso *per* losubre-inquants que an faich / de la gabella communa de las farinas, so es assaber la *somma* de fl. XXII / et miech que montan los-dichs subre-inquants en distribuent a chascun d-els / so que ly *pertocha per* sa rata de la-*dicta* *somma* como *per* las *parcellas* devant / *escrichas* appareys. Donnat a Masseilha sotte *nostres* propres segels / lo XXIX^e jort del mes de janvyer l-an de la incarnation *Nostre-senhor* mil V^c / Gabriel Vivaut, / Piero Albertas, / Chautard. / Jaume Vento, *conterolle propria* D. Clerici //

f^o 15 v^o *Buleta* dels subre-inquants de la gabella communa de las farinas, de fl. XXII, gr. VI. / N^o 295. //

Bta 254 : DÉPENSES POUR L'ARTILLERIE

1501 – 9 septembre

Bta 254. Deux folios. Papier format 20 1/2 x 28 1/2.

f^o 46 La despesa facha *per* l-artilharia /

Primo, a-los portafays que porteront lo falcon / de la Loia fins al fabre : g. I, q. II /

Item, ung que avem mandat a-la bastida de / Champello, *per* aver lo cep *per* lo cortaut : g. I, q. II /

Item, *per* dos tamis *per* tanyar la podra : g. VII, q. II /

Item, en aquellos que an portat lo carbon / *et* soffre *per* affinar la podra g. , q. II /

Item, *per* siex pessas de euse *per* lo charriot : g. II q. /

Item a ung home que a gardat las / bombardas de la galiassa : g. I q. /

Item al-dit *per*¹² doas nuech a gardar / dictas bombardas g. II, q. /

¹² *una altra* barré.

Item, "diluns", en aquellos del ponton, *per* refrescament :

g. III, q. /

Item, *per* tres lb. de seu *per* los guradors / et lo carriot :

g. III, q. /

Item, en aquellos que pagueron lo carbon :

g. X, q. II /

Item, dijous, en aquellos del ponton :

g. III, q. /

Item, lo jort que si turet l-artilharia, *per* ung / escandal de vin :

g. VI /

Item, *per* XXVI jornadat de mestre d-ayssa / *per* adobar metre a ponch la dicta artilharia :

fl. XIII, g. /

Item, *per* una pessa d-olme pressa de la molher / de Champello :

fl. IIII /

Item, a mestre Isnart *per* adobar lo falcon / et pers.

fl. g. III /

Item, *per* una pessa de rove pressa de la molher / de Gabriel Silva :

fl. g. III /

Item, *per* XIII canas de rove presas de mestre / Glaudo Emeric, *per* far los¹³ pes als cavalles :

fl. I, g. VIII /

Item, *per* quatre masses *per* cargar¹⁴ las bombardas : fl. I //

Item, a mestre Arnaud Buffa, *per* XIII / pessos de lenhan que adonat *per* far XIII cavalles :

fl. XX g. VIII /

Item, *per* XIII jornadas¹⁵ a-los peyrayrous / *per* rompre la roca a far lo cubert a la grossa / bombardas, a rason grosses V *per* jort :

fl. V, g. I /

Item, a Ellomes *per* far l-escalier que [vai] de Sanct / Johan amont : IX jornadas a grosses V / *per* jort : fl. III, g. IX /

• S-ensec lo *ferre vielh* que Johan d-Organ / a pres : /

Primo XXXVIII lb. *ferre vielh* *per* far las / bandas a-ligar la bombardas Martha, *per* / mans de sen Peyre Teyseyre : lb.

XXXVIII /

¹³ *contre barré.*

¹⁴ Tache d'encre sur la première syllabe du mot.

¹⁵ *jornada barré.*

Item, plus agut lo-*dich* Johan d-Orgon, *per* / mans de Johanon de Cadenet, de ferre vielh : quintals II, lb.

XX /

Item, plus a agut *per* mans del-*dict* Cadenet / lb. XVI /
somma II quintals, l. LXXIII /¹⁶

D-aquest *comte*¹⁷ del-*dict* ferre vielh / rebaton *per* lo degalh et descachinha lb. XLIII. //

• S-ensec *l-obrage fach per mi* / Johan d-Orgon et pausat en las / bombardas et *consignat* tot a senhor / Johanon de Cadenet, sobrestant : / Primo : una benda a lla Marta, pessa : lb. XXXIII et 1/2 / a 1/2 gros la-lieura, vallon :

g. XVII, q. I /

Plus, una altra benda a la-*dicta* Marta, / pessa lb. XVII, pessa[da] davant¹⁸ Johan de Cadenet, vallon : g. VIII et 1/2 /

Plus, *per* perses et agus de mon ferri *per* clavar / las *dictas* bendas, pessa lb. VIII et 1/2, pessadas / davant Johanon de Cadenet, a VII patas *per* lb, vallon : g. VII, patas III /

Plus ay garnit (los) los tres cortaus de la Ca/dena, et pessada la ferramenta *per* sen Johanon / de Cadenet I q. LXII lb., vallon :

fl. VI, g. IX /

Plus, *per* la clavaysson et pers a clavar los-dis / cortaus del propri ferri del-dit d-Orgon / lb. XIII / et 1/2, a VII patas *per* lb. vallon : g. XI, q. II /

somma tot la-*dicta* despensa : fl. LXIII, gr. III, q. III /

Nos consols et deffensors de Masseilha mandam a vos noble homme Rostan Blancart / tresaurier general de la-*dicta* ciutat que dels denyers de *vostra* recepta que aves al *present* ho / premiers aures, donnas et paguas a *sen* Allonce Castilha et Johannon de Cadenet, deputats / de la-dicha ciutat *per* fayre mettre en ordre l-artilharia de la-*dicta* ciutat et aysso *per* alcunas / despensas que an faich *per* la-*dicta* artilharia, so es assaber la somma de florins / sexantes quatre, grosses quatre, et quars tres-*dich* : fl. LXIII, gr.

¹⁶ (somma tot II quintals LXXIII l.) barré.

¹⁷ del barré.

¹⁸ Écrit possadavant.

III et q. III-, que montan / [las d]ichas despenssas como *per* las *parcellas* ayssi dessus escrichas appareys et es menudyerament / declarat. Donnat a Masseilha sotte *nostre* propes segels, lo IX^e jort del mes de septembre / l-an mil CCCCC et ung. / B. de Barles, / Bertran Cartier, / Chautard / D. Clerici / Giraut Daleo per Jaume Vento, *conterolle propria* //

Bta 55 : DÉPENSES POUR LE CARNAVAL DE L'AN 1500

Bta 55. Papier format 21 x 28 1/2.

1500 – 27 février

ƒº 20 Despensas faichas per los jorts de carementrant / lasquallas la villa deu pagar. /

Et premier, a XXIII de fevrier mil CCCCCI, per / X entorchas a raison de g. III la pessa : fl. II, g. VI /

Item, per VI tartas massapan : fl. III /

Item, per lb. X dragea et per fenhol confit : fl. III, g. VII /

Item *per* lb. IX confitura liquide et per canella *confida* : fl. III /

Item, per tres entorchas per lo banquet del premier / jort de carema : f. g. IX. /

Item, *per* lb. XV de candellas f. g. XI q. I /

Item, *per* ung cabrit "per los jours" que anneron faich assaber a las / gentilhs donas las danssas : g. XI, et per ung pastis / g. VI, et de vin *per* tot lo banquet : fl. ung, que sont : fl. II, g. V. /

Item, per lo tanborin et lo rebequet, per III jorts que an / tochat, a raison de fl. I lo jort *per* cascun : fl. VIII. /

Item plus, *per* los menestriers de villa, so-es assaber / ung tanborin, tanbalas, tymbos et cornamua *per*¹⁹ / tres jorts a raison de g. VI lo jort *per* cascun, / sont *per* tots IIII :

fl. VI /

somma tot :

fl. XXX, g. II et q. I /

Nos consols et deffensors de libertats de Masseilha mandam a vos noble homme Rostan / Blancart, tresaurier general de la-dicta ciutat que dels denyers de *vostra* recepta / que aves al present ho premiers aures donnas et paguas als appoticarys, / menestriers et altres alsquals tocha recebre las despenssas dessus escrichas / faichas *per* los jorts de camentrant redyer passat, so es assaber la somma / de : fl. XXX, g. II et q. I que montan las-dichas despenssas, a cascun so que / ly pertocha *per* sa rata de la-dicta somma, como *per* las parcellas dessus escrichas / es contengut. Donnat a Masseilha sotte nostres propres segels lo XXVII / jort del mes de fevrier, l-an mil V^c de la Incarnation²⁰. / Gabriel Vivaut, / Chautard, / Piero Albertas. / Jaume Vento, *conterolle, propria* / l-a segniada mas se descarga / *que* li-a sieis partidas *que* montam *sol* 14²¹, g. VIII / *que* non es de costuma aver fach aquella despensa. //

CC 483 : DÉPENSES DE CHARLES FORBIN POUR LA VILLE DE MARSEILLE

1515 – 17 juin

Origine : A.C. de Marseille, CC 483, n° 135. Recueil factice de pièces justificatives

¹⁹ (*las dich // quatres*) barré.

²⁰ Sic. M CCCCC I au début.

²¹ On lit : *sol XII* corrigé *X4* sur *XII* et repris en-dessus de la ligne : 14.

r^o S'en sec la despesa que ieu Carle / Forbin ay fach et desborssat per las causas / de la villa : /

Et primo, a Gardana, per mandar ung home / a Masselha per aver las letras de cresensa / al rey *senhor* nostre : f, gr. V /

Item, a-s-Aix per aver lo doble de las letras / del don de la taula de la mar et del / ribage, pagas a de Julhianis : 1 fl. / g. /

Item, per far dobrar dos fes las instructions / en frances : f. g. X /

Item, donas a mestre Chambreti, nostre advocat /, set escus de soleilh et sols XXV per far / las minutas que s'en sec /

Premierament, la / *confirmacion* de nostres privileges la qual / *confirmacion* a refach quatre fes car monsenhor / lo chancelier non las volie passar ensins / que las avie fachas. Item, la minuta de la / taula de la mar. Item, de las latas. Item, del / renvoy de las causas²² de Sant-Vitor. /

Item, dels vallas, et mays ung escut al-dit / per remostrar a monsenhor / lo chancelier per / metre a la *confirmacion* / dels previlleges / coment lo rey avie jurat los previllegis / de tout son pays a son coronament que son / en summa huech escus del soleilh et sols XXV / de moneda a son clergue que valon a / XXXIX gros l'escut de soleilh : XXVIII fl., gr. I /

Item, a l-uchier del rey, *senhor* nostre, cant / ly fest la cresensa per la cieutat, ung / escut del soleilh, val : fl. III, g. III /

Item, per escriure sive grossar tres / minutas en parguemin et dobrar una, / tres vegadas et per los parguemins : fl. IIII, g. /

Item, per ung autre escut « de soleilh » donat al chambrier / de monsenhor lo chancelier, et IX sols / donas a l-uchier de la porta, en summa : fl. IIII, g. /

Item, ay donat al secretari Charbonier / que a senhat las letras de la *confirmacion* / et XV escus d'or al soleilh et / als clergues dos escus del soleilh / et grosses XVIII de moneda, et per so / que monsenhor lo chancelier non voguet / segellar las ditas letras eo modo, et per so / que las senhet quatre²³ fes ly donem / ung escut mays, que son en summa escus / des-et-huech, et grosses XVIII

²² *item* barré.

²³ Écrit *quatres*, *s* barré.

que valon, a grosses / XXXIX la pessa : f LX^{ta} //

Item, per lo sagel de ditas letras de *confirmacion* / ay donat escus trenta del soleilh que valon, / a grosses XXXIX f. LXXXX^{ta} VII gr. VI /

Item, ay donat al secretari de monsenhor Lo/se per solicitar nostre affayre, dos escus / del solhel(el), valon : fl. VI, g. VI /

Item, ay pagat a monsenhor de la Vernada, / escus d'or au soleilh sieys, per reffayre et / adobar las letras que monsenhor lo chan/selier ly comandet, dic escus : sieys / que valon. f. XIX g. VI /

Nous, Piero Villages, *senhor* de Fontares, s^r Barnardo / Seriazo e Jaume Eyguesier, consoulz e deffensors de / libertas de la *present* cieutat de Masselho, mandan a vous / noble homme s^r Piero Bayssan, trezorier general de / la-*dita* cieutat, que dels deniers de *vostra* recepta que a *present* / aves ho premier aures, donas e pagas al noble homme sen / Carles Forbin, embayssador deputat per part de la *dita* cieutat / per anar devers lo rey, *senhor* nostre, tant per far lo hommage / al *dit* segnor e aver la *confirmation* dels privileges comma / per altres affayres de la *dita* cieutat. Et aquo per las / despensas que a fach en la dicta embayssada coma / apar particularament, causa per causa, en la *parcella* / dessus scricha, so es assaber, florins dous cens / vingt-*e*-sinc e grosses ung. Item plus, per resta / e compliment de florins quatre cens trenta-sieix / et grosses sieix, e aquo per sas jornadas que / a vaccat anant et tornant en la *dicta* embayssada, / *partent* d'aquesta villa per anar a la *dicta* embayssada / lo VI^{me} de mars e aribet ayssi lo XIII^{me} / de may passat, que fon noranta-*e*-sept jornadas / a rason de florins quatre e grosses sieix lo jourt / , comma ly es stat ordenat per lo conseilh, diffalquat / e rebatut de la-*dicta* summa ung mandament de / florins cent cinquanta, losquals lo *dict* embayssadou / a agut et ressauput de vous *dict* trezorier davant / que partissa per anar a la-*dicta* embayssada, so es de / florins dous cens e huctanta e sieix que es / en tous la *somma* de florins cinq cens²⁴ / e unze e gros

²⁴ grosses barré.

ung. Donat a Marselho soubta / *nostres* propis sagelz, lo XVII^{me}
 jourt de jun, / l'an de la nativitat [de] *Nostre-Segnor* mil cinq cens
 et quinze. / *Anthoni Candolle* / Flote / *contrarolle* / (*contrarolle*)
 / *Anthoni Gontart* / *Foquet Novel* / *Pyerre de la Sepeda* //

Ieu, Carle Forbin, confesse aver agut et resauput de vos
mossegnor lo trezorier noble Piero Baysan, florins cinc cens et
 unze /, gros un, *per nostre* embayssade cal / avia fach *per* la villa
 como apar *per* aquesta boleta, de laqual somo et de *nostre* viaje /
 quiti la cieutat, testimoni lo *present* quitansa escricha et sotta-
 escricha de manu *propria*, hui XXX de setembre 1515. / Carle
 Forbin, manu *propria* //

v. Bolleta de s^r Carle Forbin, embayssador, / de fl. V^c XI, gr. I
 / *Constat de refformacione consilii penes meMorlani*, not.N^o 135 /
 f. 511, g / A 6 de fevrier *parti*, a 13 de may arribet, *que son* / 97
 jors a 4 f. 1/2 *per jort*, montan

f. 436, g. 6 / Las dispensas
 tant letras que / autras en la *present* parcela monton

f. 225 g. 1 /

———— et per ensins
 tout en soma f. 661, g. 7 //

CC 488, B^{ta} 77 : DÉPENSE POUR LE FEU DE JOIE
FAIT À L'OCCASION DE LA DÉLIVRANCE DE N. S. PÈRE
LE PAPE

1527 – 29 février

Origine : A.C. de Marseille, CC 488, B^{ta} 77

r^os-en sec so-que se es despendut *per* / lo fuoc de joio que aven
 fach a-la / plassa nova *per* la delieuranssa de / *nostre* sant paire lo
 papa et / Primo *per* quatre torchas pesant XVIII lieuros toutes.
 quatre ha V / gros la lieura somo

	fflorin VII gros VI
Item son conpras dous fais de leyna	gros IIII /
Item huiy autre faiy de leyna	gros I <i>Quart</i> II /
Item per de gavels per lo dit fuoc	gros VI
Item per les trompeta del dic fuoc	f. I gros VIII /
Item per une charatel per lo dit fuoc	gros VI /
Loys Bayssan, consou /Johanes Teinardi <i>consol</i> /	
soma	f. X gros VII q. II /

Nous Loys Baissan, Honorat de Valbelle et Johan Tinard *consols*
al *present* et deffensors de las libertats de Masselha... etc...

CC 489, Bta 23 : DÉPENSES POUR LA RÉPARATION DES REMPARTS DE LA VILLE

1528 – 16 janvier

Origine : A.C. de Marseille, CC 489, Bta 23. Papier format 21 x 29.

Despensas de la Infirmaria d'aquesta semana *commensada* /
diluns 11 de janvyer et finida dimecres 13 del-d. /
Et premierament le-d-jort diluns 11 de janvyer / *per* quatre
mestres a-bastir lo-barri a g. 5 q^{rt} *per* / ung f. 1, g. 10 f. I g. 10
q. /
Plus lo-d. jort *per* quatre manobros *per servir* lo-dit / mestre a g.
3 f. 1 f. I g. q. /
Plus dimars 12 del-d. mes *per* quatre mestres / a-bastir lo barri a
g. 5 q^t *per* home f. 1, g. 10 f. I, g.10, q. /
Plus lo-d jort *per* quatre²⁵ "manobros" a *servir* lo-d. / mestres a g.
3 f. I, g. q. /
Plus dimecres 13 del-d. mes de janvyer *per* quatre / mestres a-
bastir lo barri a g. 5 q^{rt} *per* home. f. I g. 10 q. /

²⁵ *mestres barré.*

Plus lo-d. jort *per* quatre manobros *per servir* lo-d. / mestre a g. 3
f. I g. /

Plus lo-d. jort *per* far aponchar los pics als / pontonies *per* cavar
l'arena g. I f. g. 1 q. /

f 8, g. 7 /messrs
consols si sera de *vostre* plaser, fares donar et pagar a sen /
Marcon Ricault *per* pagar las causas sus-d., florins huech, grosses
sept / - dizen f. 8 g. 7 - huey 16 de janvyer 15 28 de-la incarnation
/ Ita est Peyron Deconte / Nicolau de Areno / Mons^r lo-trezorier
sen Adam Mondolivo donas et pagas al-sus-d. / Marcon Ricault
per paguo las causas sus-d. los-d. florins huech / grosses sept -
dizen f. 8 g. 7 -²⁶ et en reportant la *presente* vos en / sera facha
bolleta et acceptada en *vostres comtes*. Huey, 16 de janvyer / 1528
/ Loys Paul *consol* / Jehan Gely *consol* /
v°. tillet de Marcon / Ricault de / f 8 g. 7 / N° 23 //

CC 489, Bta 191 : MÉMOIRE DES CANONNIERS DE L'ARTILLERIE

1529 – 30 juillet

Origine : A.C. de Marseille, CC 489, Bta 191. Papier 21 x 30.
Deux folios. Filigrane oiseau et palmier.

f° 1 r° Recort des canonies dell-artillaria / M^e Guillaumes Morin
a la colobrino / de Juan Florin tota fornía de-cargador / e-
refolador enbe pieres 1 ecu 1 d. /

M^e Gautier al-canon de Servian. garnida de-cargador e-refolator
e pieres 1 ecu 1 d. /

²⁶ hue barré.

Me Beneti Morell au doble canon / de la major, garnida de-
cargador e-refolador e pieres 1 ecu 1 d. /

Me Jaumet Montagnya au basallisc / garnit de-cargador e
refolador e pieres 1 ecu 1 d. /

Me Jaume d-Ieres au canon pres / lo basallisc garnit de-cargador
e-refola/dor e pieres 1 ecu 1 d. /

Me Ant. d-Ales au canon dels merchans / garnit de-cargador e-
refolador e / pieres 1 ecu 1 d. /

Me Grasian Boran a la bastarda de-la / villa enbe son cargador e-
refolador 1 ecu 1 d. /

Me Juan Torin al-frayre della villa / anbe son cargador e-
refolador [e pieres] 1 ecu 1 d. /

Me Rallano au canon de la boca forada / au mirador garnit de-
cargador e-refola/dor e pieres 1 ecu 1 d. //

fº 1 vº Me Carpentias a-la gran colobrina de mos^r des / Baus
garnida de-cargador e-refolador / e pieres 1 ecu 1 d. /

Me Jacques lo teyseran a-la colobrina de mos^r / lo baron garnida
de-cargador e-refolador / e pieres. apres Bergent Beneti 1 ecu
1 d. /

Me Juan Borges a la colobrina dell mollin, / non garnida de-
cargador e-refolador 1 ecu 1 d. /

Me Ugon au canon perie dau mirador de / mos^r lo baron, garnit
de-cargador e-refolador / anbe pieres 1 ecu 1 d. /

Me Juan lo gros au canon serpentín dell mos^r / lo baron garnit
de-cargador e-refolador [e pieres] 1 ecu 1 d. /

Me Micolli, Greco, mestre Ant. Dales, Agus[t] Bergent / a la
Venesiana des merchans garnida / de-cargador e-refolador e
pieres 1 ecu, 1 d. /

Me Anricou au canon dell mollin non garnit / de-cargador e-
refolador Agust Bergent Me Gautier anbe pieres 1 ecu, 1 d.
/

Me Antoni teyseran a-la comandarie / a-las pises de ferri
garnides 1 ecu, 1 d. /

Me Peyre Ferier in compagnya de mestre²⁷ Jaume Montagnya au
basallisc 1 ecu, 1 d. //

f° 2 r° Me Juan Simon a-la bastarda de la villa garnida / de-
cargador e-refolador e pieres 1 ecu, 1 d. /

Mos^r lo tresorie S^r Andan Rendolina, pagas / als davant escrits
bonbardies des-[c]anon²⁸ e-sous / XVIII [ecus] de soll. e plus a
mestre Jaume Montagnya / per una lanada scinc gros e-per²⁹ una
dosena / manoallas dos florins e per dos escandalls / de vin ung f.
e per sis barillas garnides de cuer / per la podra (per lo) sis f. catre
gros per lo³⁰ fan / la soma de setanta-tres florins honze gros-dic /
73 f. 11 g. - compres des gros de pan. a die 20 / de jullet 1529 /
Lois Paul consol / Johannes Gili consol Charles de Monteux /
Cosme Qonfaron consol Nicolau de Arena / Anthoine Contart
Gabriel Vivaut Loys Bayssam / Frances Villelo / Jacques de
Paulo Luni de las doss delaycra Jaume Jolian /

Nous Loys Paul, Johan Gille et Cosme Gonfaron consols al
present et deffensors de las libertats de / *Masselha* mandam a-vos,
noble homme Adam Rondelina tresorier general de la-d. cieutat
que dels / deniers de *vostra* recepta que al present aves ho
premiers aures donnas ho retengas devers vos / mettes et deduscas
en *vostres* comptes et receptas so es la *somma* de florins septanta
tres, gros / honze losquals aves desborsats et pagats per *nostre*
commandament tant als XIX bombardies / acordats per la-d.
cieutat per dubte de l-armada de l-emperador aissi dessus nomatz
a ung / escut per cascun et per altrás despensas aves fach per la-d.
Cieutat como appar en lo / tillet aissi dessus escrich que monta
tout a la sus-d. *somma* de f. LXXIII g. XI. Donat / a *Masselha*
sotta nostres propres segels lo redier jort del present mes de julhet
l'an mil / V^cXXIX / Foquet Novel Loys Bayssam / f° 2 v°

²⁷ *Glaude* barré.

²⁸ *desanon* pour *des canon*.

²⁹ *dos* barré.

³⁰ *lo* = lieuro.

Honorat de Valbelle Clerici / Bertomio Candola contorole //Bta
per los XIX bombardiers et altras despensas de f. LXXIII g. XI /
 N° 191 //

**CC 489, Bta 284 : DÉPENSES FAITES POUR LE DÎNER DE
 L'ASSEMBLÉE POUR
 /POURVOIR AUX ÉLECTIONS**

1529 – 21 octobre

Origine : A.C. de Marseille, CC 489, Bta 284. Papier format 22
 x 32. Filigrane main à la fleur.

La despensa facha *per* la dinada de l-assemblada / *per* provesir a
 las ellections *per* my Mathelin Girard / pastissier *per*
commandament de mess^{rs} los consols / lo XXI^e jort d-octobre mil
 V^cXXIX /Et premierament *per* quatre galinas a g "VII" la pessa
 f. II g. III /

Plus <i>per</i> quatre conilhs a g. IIII 1/2 la pessa	f. I g. VI /
Plus <i>per</i> VIII pijons a g. V lo parelh	f. I g. VIII /
Plus <i>per</i> XX <i>libras</i> porc	f. g. X /
Plus <i>per</i> XL l. mouton	f. I g. VIII /
Plus <i>per</i> IIII l. lart	f. g. VIII /
Plus <i>per</i> IIII aurelhas de porc a X <i>patacs</i> la pessa	f. g. V /
Plus dos feges de porc et la crespina	f. g. VI /
Plus <i>per</i> peisson	f. g. VII /
Plus <i>per</i> IIII pastis de III g. la pessa	f. I g. /
Plus <i>per</i> V pastis de codon, g. IIII la pessa	f. I g.
VIII /	
Plus <i>per</i> ung escandal de muscadel	f. g. IX /
Plus <i>per</i> ung escandal de vin roge	f. g. VII /
Plus <i>per</i> ung fromage d'-Auvergna	f. g. VIII d. II /

Plus *per* IIII saumadas d'ase, de legna f. 1 g. /
 Plus *per* dos sivadiers de castagnas f. g. III /
 Plus *per* aranges et salignons f. g. II /
 Plus *per* VI dosenaz de pan bescuchat et *per* holi f. I g. IX /
 Plus *per* loguyer de veyres et *per* gavelas f. g. III /
 Plus *per* totas espessias, 1 l. de sucre et una dozena / d'ueus et
 juvert. monta tout f. I g. I /
 Plus *per* ma pena de cosinar como es de costuma
 f. I g. VIII / Soma tout florins ving et ung / dic f. XXI //
 Vous Loys Paul, Johan Gille et Cosme Gonfaron consols al
present et deffensors de las libertats de Masselha mandan / a-vos
 noble homme Adam Rondelina, tresorier general de la-d. cieutat
que dels denyers de *vostra* recepta *que* al *present* aves / ho
 proumiers aures retengus devers vos, mettes et deduscas en
vostres comptes et receptas so es la *somma* de florins / vingt ung,
 losquals aves desborsats et pagats *per nostre commandament per*
 la dinada de l'assemblada *per* fayre / lo papier *per* provesir a las
 elections dels officiers de la-d. cieutat como claramen[t] appareys
 en las / XXI parcellas ayssi detras esrichas lasquallas reduchas
 en *somma* universala monton a la sus-da / *somma* de f. XXI.
 Donnat a Masselha sotta *nostres* propres segels lo XXX^e jort del
present mes / d'-octobre l'an mil V^c XXIX / Foquet Novel /
 Gaspar de Lastall / Honorat de Valbelle J. Clerici /
 Bortomie Candola contorole //
 v^o B^{ta} *per* mons^r lo tresorier *per* la dinada / de l'-assemblada *per*
 provesir a las / elections de f. XXI / N^o 284 //

**CC 490, B^{ta} 1 : DÉPENSES POUR LE DÎNER OÙ SE FIT
 L'INVENTAIRE
 DE L'ARTILLERIE**

16 nov. 1531

Origine : A.C. de Marseille, CC 490, Bta 1. Liasse de pièces justificatives (1529-1532). Papier format 22 x 32.

/ + Ihus 1531 a die 16 novembre /per comandament de meseignos	
los consos s'es / despendut per lo dynar s-es pres la / ventary de	
l'artylarye de-la-villaprimo 3 gallinas. monta	f. 1 g. 9 /
mais per 6 pigons a g. 5 lo pareyl	f. 1 g. 3 /
mais per 4 pardis a g. 5 per pesso	f. 1 g. 8 /
mais per 3 pastys. monta	f. g. 9 /
mais per 18 l. mouton. monta	f. g. 11 /
mais per 9 l. porquet	f. g. 9 /
mais per 3 horeyllas de-porc	f. g. 3 /
mais per sausisas	f. g. 3 /
mais per 2 rebollas de-buou	f. g. 6 /
mais per 1 l. de-lart	f. g. 2 /
mais per huous, espesis	f. g. 3 /
mais per pan bescuytat	f. g. 1 /
mais per castaynas, pomas mostardada aranges	f. g. 6 /
mais per ung formaige d' Auveryne	f. g. 7 /
mais per leyna, gaveus	f. g. 7 /
mais per vin blanc et rouge. monta	f. 1 g. 6 /
mais per la pena de Matelin. monta	f. 1 g. 8 /

f. 14 g. 2 /

Nous Johan Blancart, Pierre de Conte et Nicolas Sauron consols
al present et deffensors de los libertats de Masselha... [etc.] (15
dec. 1531) Not. Clerici //

**CC 489, Bta 155 : DÉPENSES POUR LE CARNAVAL DE
L'AN 1532**

1532 – 11 février

Origine : A.C. de Marseille, CC 489, Bta 155. Liasse de pièces justificatives (1528-1529). Papier format 22 x 24.

† Ihs an 1532 die XI^{ma} febr. /La Despensa / De Carmentran /
 La villa de Marsella deu donar *per* 4 torchas / *que* an pezat l.
 XVII 1/2a f. VII g. III q. II /
 Plus *per* X l. candelas a X patacs la l. - f. I g. II q. II /

Plus *per* los dos menestriers *que* an toquat a la Loja / lo tamborin
 et auboys a f. V *per* cascun f. X g. q. /
 Plus *per* los tres menestriers tamborin, timbols et / tambalas *que*
 an toquat a la carriera de la Loja f. IIIg. q. /

— f. XX g. IIII q. /Nous
 Johan Blancart, Pierres de Conte et Nicolas Sauron *consols* al
present et deffensors de / las libertats de Masselha... etc. 16
 février 1531 (sic) Clerici Not. //